

Daniela Medeiros da Cunha Braga

Av. Dr. Edmundo José Vieira, 1064
36494-066 Soledade, Ouro Branco - MG
☎ 55 31 99334-0542

Brazilian
Married
37 years old

E-mail: cunha.danielam@gmail.com

Career history

- Freelance translator EN <> PT-BR and DE <> PT-BR for following fields: Engineering, Industry, IT, Environment, Marketing, Law, Business, Economy – 2009 to present
- VW do Brasil – at Department Product Engineering (Contractor with Rücker do Brasil Ltda.)
Translator EN <> PT-BR and DE <> PT-BR - 07/2012 - 05/2015
- German Chamber of Commerce São Paulo
Trilingual Assistant (Portuguese-English-German) - 07/2009 – 12/2011

Education

- Universidade Federal de Ouro Preto (UFOP)
Master's Program in Translation and Discursive Practices (concluded in 2018)
- Universidade de São Paulo (USP)
Languages and Literature: Portuguese / German (graduated in 2010)
- Technical State School Prof. Camargo Aranha
Secretarial training (finished in 2003)

Languages

- Portuguese (PTBR)
Mother tongue
- English
CEF level C1 at Malvern House London, 2012
- German
CEF level B2 at Volkshochschule Augsburg – Germany, 2008
CEF level C1 at Instituto Goethe São Paulo, 2009

Computer skills

- MS Office
- Trados Studio 2021
- MemoQ 8.7
- Memsourc

Additional Information

- Experience abroad: one year in Germany working as baby-sitter (2008 – Augsburg); 4 months in England attending English classes at Malvern House College (2012 – London)